

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 13 (1974-1975)  
**Heft:** 60

**Artikel:** L'énergie = Energie  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-911465>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

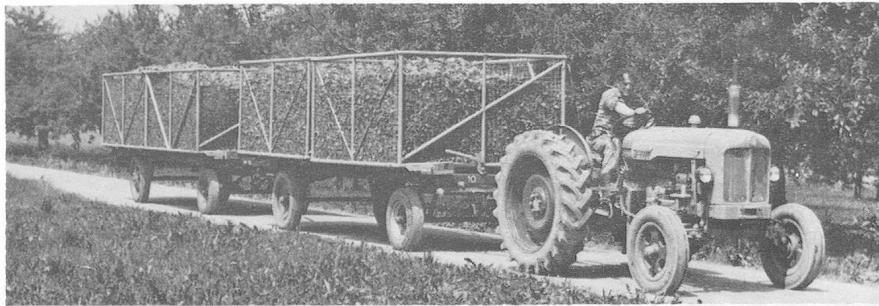
**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

On lui attribue en outre de plus en plus une véritable fonction de protection de l'environnement.

Le climat et la topographie de la Suisse conviennent particulièrement à la production bétailière - la production de lait, l'élevage porcin et bovin fournissent quelque 75 % de la valeur produite par l'agriculture - qui est un secteur beaucoup plus important que la culture végétale où dominent les céréales, suivies des cultures fruitières et de la viticulture.

Depuis des années, l'agriculture helvétique souffre de la pression conjuguée des divers facteurs de coûts. Le phénomène est en partie dû à la forte augmentation des prix du sol et des moyens de production les plus importants ; de plus, les salaires ont augmenté encore plus vite, alors qu'inversement, et en dépit d'une politique de protection marquée de la part des autorités, les prix restaient à un niveau assez bas, du fait de la concurrence des produits agricoles importés.



Récolte des petits pois  
Doperwtjes-oogst

## L'énergie

C'est à grand renfort d'investissements que la Suisse, pays sans matières premières, a exploité la seule source d'énergie dont elle disposait en abondance : la force hydraulique. Tout le pays est jalonné de lacs artificiels, dont les murs de retenue sont des ouvrages d'art impressionnantes.

Bien que la production d'énergie électrique ait augmenté en valeur absolue au cours des 20 dernières années, son importance n'en a pas moins baissé dans le bilan énergétique de la Suisse, auquel il ne contribue plus, actuellement, que pour 17 %, contre 22 % en 1954. Durant la même période, la part du charbon passait de 38 à 2 % et celle du bois de 8,5 à 1 %, ces deux sources d'énergie étant très largement supplantées par le pétrole et ses dérivés, qui, en couvrant 77 % des besoins en 1974 (32 % en 1954), sont devenus les premiers agents énergétiques ; à noter toutefois une baisse relative de leur apport (qui s'élevait à 80,3 % au début de la crise du pétrole) au profit du gaz naturel dont la part atteint aujourd'hui 2,2 %. Il y a en effet un peu plus d'une année que le tronçon suisse du gazoduc international Hollande-Italie a été mis en service et

peu à peu la Suisse sera raccordée aux grands réseaux internationaux de transport du gaz.

Les usines hydrauliques, à accumulation ou au fil de l'eau, fournissent environ 80 % de l'électricité, le reste étant produit par des centrales thermiques soit atomiques (trois fonctionnent actuellement) soit au mazout.

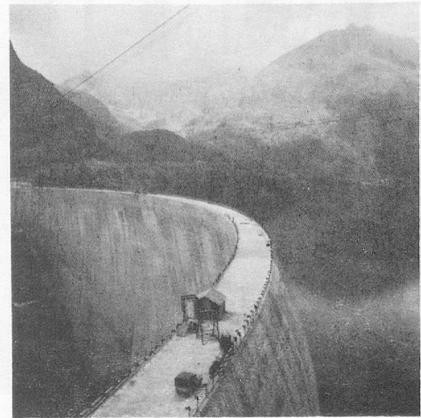
Les sites hydro-électriques économiquement rentables étant maintenant tous aménagés et la construction de centrales nucléaires se heurtant à diverses oppositions, la production de courant n'a pas augmenté à la même cadence que les besoins ; les excédents que la Suisse exportait autrefois ont de ce fait diminué. Aujourd'hui, la Suisse a en projet 7 centrales nucléaires, d'une production totale de 6'300 mégawatts.

La Suisse participe aux activités de recherches et d'expérimentation internationales, surtout sur le plan européen. Elle coopère, dans le cadre du CERN, situé sur son territoire, et aussi dans celui de l'OCDE aux divers projets de l'Agence européenne de l'énergie nucléaire. Elle n'est en revanche pas membre de l'EURATOM.

## Energie

*Met grote investeringen heeft Zwitserland, een land zonder grondstoffen, de enige energiebron die het in overvloed bezat, nl. waterkracht, kunnen exploiteren. Hoewel de produktie van elektrische energie de laatste twintig jaar in absolute waarde is gestegen, is het belang ervan toch afgangen : 17 % in 1974 tegen 22 % in 1954. De hydraulische centrales, zowel accumulatorende als centrales waarvan het debiet varieert met de waterstroom, leveren ongeveer 80 % van de elektriciteit, terwijl de rest door thermische centrales, atoomcentrales (waarvan er thans drie in werking zijn) of centrales die werken met stookolie, wordt geproduceerd.*

*Nu alle economisch rendabele hydro-elektrische ontginningsplaatsen zijn uitgebouwd en de bouw van kerncentrales veel tegenkanting on-*



Emosson (Valais) le dernier-né des grands barrages suisses  
De laatsteverschenen der grote zwitserse stuwdammen : Emosson (Wallis) (Michel Darbellay)

*dervindt, heeft de produktie van elektrische stroom geen gelijke tred gehouden met de behoeften ; de overschotten die Zwitserland vroeger uitvoerde zijn daardoor gedaald. Zwitserland heeft nu nog 7 kerncentrales op stapel staan, met een totale produktie van 6.300 megawatt.*

*In het kader van de CERN, dat op Zwitsers grondgebied is gevestigd, en in dat van de OESO, werkt Zwitserland mee aan verschillende projecten van het Europees bureau voor kernenergie. Van de andere kant is het dan weer geen lid van EURATOM.*